

Al dente 1



CORSO D'ITALIANO
TRASCRIZIONI UNITÀ

UNITÀ 0 – Il bel paese

Traccia 01

1.

Pronto? Ah ciao Giuseppe! Come stai? È da tanto che non ci sentiamo!

2.

Entschuldige, ich suche den Seminarraum für italienische Literatur. Weißt du, wo der ist?

3.

Buenos días, soy Pablo, el nuevo profesor de Historia del Cine.

4.

Ciao, mexamo Maria Vittoria, go 27 ani e vegno da Vicenza. Desso no ghe vivo però, perché son drio fare un dottorato a Barceona.

5.

Salut Marina! Ça va? Ça fait longtemps qu'on t'a pas vu en classe!

6.

Ciao a tutti, mi chiamo Giuliano e vengo da una città meravigliosa, ricca di opere d'arte e dove si mangia benissimo!

Traccia 02

1.

Per dessert abbiamo: panna cotta, tiramisù e cannolo siciliano. Quale desidera?

2.

Scusi, sa dirmi come arrivare a piazza Garibaldi?

3.

Scusa, per andare in centro va bene il numero 11?

4.

Per andare al Colosseo dobbiamo prendere la linea B.

5.

Buongiorno, dov'è la sezione di Linguistica? Cerco l'ultimo libro di Umberto Eco.

6.

Questo è un quadro di Caravaggio, mentre quest'altro è di Artemisia Gentileschi. Trovate delle somiglianze?

Traccia 03

Come si dice	Esempi
a	amore [a]
bi	buonasea [b]
ci	casa [k], Colosseo [k], cuore [k], amiche [k], chiesa [k], cena [tʃ], arrivederci [tʃ], ciao [tʃ], cielo [tʃ], cioccolato [tʃ], ciuccio [tʃ]
di	domani [d]
e	erba [ɛ], pesca [e]
effe	fermata [f]
gi	gatto [g], lago [g], guida [g], spaghetti [g], funghi [g], gelato [dʒ], vigile [dʒ], valigia [dʒ], buongiorno [dʒ], giusto [dʒ]
acca	hotel [ø]
i	Italia [i] piede [j]
elle	lista [l]
emme	mamma [m]
enne	notte [n]
o	oro [ɔ], bottone [o]
pi	pasta [p]
qu	quadro [k]
erre	Roma [r]
esse	sera [s], smontare [z], scena [ʃ], sciare [ʃ]
ti	torre [t]
u	ulivo [u] uomo [w]
vi/ vu	Vespa [v]
zeta	grazie [ts], pizza [ts] zoo [dz]
i lunga	Jacopo [j]
cappa	kiwi [k]
doppia vu	whisky [w]
ics	xilofono [ks]
ipilon	yogurt [j]

Traccia 04

1. Buongiorno
2. cappuccino
3. mozzarella
4. Colosseo
5. gondola

Traccia 05

zero
uno
due
tre
quattro
cinque
sei
sette
otto
nove
dieci
undici
dodici
tredici
quattordici
quindici
sedici
diciassette
diciotto
diciannove
venti

Traccia 06

- diciotto
- dodici
- tre
- cinque
- tredici

Traccia 07

PARTENZE (TORINO CENTRALE): **17:38**
POSTE ITALIANE: **A16904**
PARTENZE (BARI): **C3**

UNITÀ 1- Ciao a tutti!

2. Documenti e moduli

Traccia 08

1.

Nome: Giovanna
Cognome: Barbieri
Indirizzo: viale Italia, 33
Cap: 47921
Città: Rimini
Email: gbarbi@yap.it
Numero di telefono cellulare: 334 7425398
Iscrizione al corso di 'ritratto', in bianco e nero e a colori.

2.

Nome: Guglielmo
Cognome: Testa
Indirizzo: corso Mazzini, 12
Cap: 70123
Città: Bari
Email: testar@yahoo.it
Numero di telefono fisso: 0802568179
Iscrizione al corso di 'dolci da forno', con glutine e senza glutine.

3.

Iscrizione al corso di scultura, del legno e del marmo.

Nome: Irene
Cognome: Rizzi
Indirizzo: via Dante, 37
Cap: 65100
Città: Pescara
Email: ire@yaot.it
Numero di telefono fisso: 0851524841

3. Studio italiano per...

Traccia 09

1.

- Ciao a tutte e a tutti!
Questa è Radio Università Libera! E adesso alcune interviste per sapere quali lingue si studiano nella nostra Università. Ciao Gabriella, perché studi arabo?
- Perché mi sono innamorata di un ragazzo di Marrakech, una città bellissima!

2.

- Ah, si è una città fantastica! Ora sentiamo un ragazzo. Ciao Giuliano, perché hai deciso di studiare portoghese?
- Perché voglio leggere i libri dello scrittore José Saramago in lingua originale!

3.

- Sì, è stato davvero un grande scrittore! Vediamo che cosa ci dice un'altra ragazza. Ciao Arianna, per quale ragione stai studiando tedesco?
- Perché voglio andare all'Università di Berlino per fare un dottorato sul teatro di Bertolt Brecht.

4.

- Bellissima idea! E infine l'opinione di un altro studente. Ciao Alessandro, come mai hai iniziato a studiare cinese?
- Perché ho un'opportunità di lavoro in Cina!
- Allora, buona fortuna! E salutami la Grande Muraglia!
Per oggi, il nostro programma finisce qua, alla prossima!

Parole

Traccia 10

- a.
 - E tu perché studi italiano?
 - **Beh**, perché il mio ragazzo è italiano.
- b.
 - Ciao Paola, come stai?
 - **Beh**, non c'è male. E tu?
- c.
 - Jill è americana.
 - **Ma** abita a Chicago o a Boston?
- d.
 - Tiago è madrelingua portoghese.
 - **Ma** è portoghese o brasiliano?

Suoni

Traccia 11

- a. bene
- b. mela
- c. finestra
- d. cena

Traccia 12

- a. amore
- b. opera
- c. sport
- d. compagna

Traccia 13

- a. amico
- b. ciao
- c. piacere
- d. perché

Traccia 14

- a. giapponese
- b. regalo
- c. gusto
- d. portoghese

Traccia 15

- a. tango
- b. Spagna
- c. angolo
- d. ogni

Salotto culturale

Traccia 16

1.

Bocca della verità: La Bocca della Verità è un'antica maschera di pietra romana.

2.

Torre Pendente: La Torre Pendente è il famoso campanile inclinato del Duomo di Pisa.

3.

Castel dell'Ovo: Il Castel dell'Ovo è sul lungomare di Napoli!

4.

Ponte Vecchio: Il Ponte Vecchio è costruito sull'Arno, il fiume di Firenze!

UNITÀ 2 – Cose di famiglia

1. Cittadini del mondo

Traccia 17

- Ciao! Mi chiamo Ilaria sono di Milano ma vivo a Guadalajara in Messico da un anno. Ho 23 anni e studio economia e commercio. Parlo lo spagnolo, il francese e un po' di inglese. Ho un fidanzato messicano che si chiama Carlos.
- Ciao. Sono Marcello, Marcello Machiavelli. Sono di Firenze ma abito a Vienna da 7 anni. Ho 47 anni e sono un insegnante. Insegno italiano in una scuola italiana. Parlo il tedesco e l'inglese. Mia moglie Ingrid ha 45 anni e anche lei è insegnante.
- Salve. Mi chiamo Serena e sono di Torino ma vivo a Toronto in Canada. Ho 37 anni e faccio la giornalista. Parlo l'inglese e il francese. Mio marito si chiama Justin, ha 40 anni e lavora in banca.
- ▲ Buongiorno! Mi chiamo Franco. Sono di Catanzaro ma vivo in Austria. Vivo con mio figlio Giulio e sua moglie a Linz. Ho 59 anni e faccio il giornalista, parlo il tedesco e lo spagnolo.

3. I miei vicini

Traccia 18

Mi chiamo Luisa e sono pensionata. Sono tre anni che partecipo al progetto "Prendi in casa uno studente" e sono molto contenta dell'esperienza. Da 3 anni abita con me Luca, uno studente calabrese, che è qui a Milano per studiare Scultura all'Accademia delle Belle Arti. Luca per me è come un figlio adottivo, è un ragazzo tranquillo, simpatico e un po' timido. È alto e biondo, e mi sento più sicura con lui in casa e poi sa fare tanti lavoretti. Ci facciamo molta compagnia ed è sempre molto affettuoso con tutti.

Sono Luca, sono di un piccolo paese in provincia di Cosenza. Sono quasi quattro anni che studio a Milano. Abito con Luisa, una signora bassa e magra. È molto dinamica e ottimista. Ha 70 anni ma non li dimostra per niente. È molto simpatica, divertente e affettuosa anche se a volte è un po' timida come me. Conosce molto bene la città e poi ha sempre tante cose interessanti da raccontare. Per me è come vivere con una seconda madre.

Parole

Traccia 19

- Oggi chiediamo ad una nostra affezionata ascoltatrice chi sono i suoi vicini. Allora, Fabiana, come sono i tuoi vicini di casa?
- Dunque, nella mia palazzina siamo tre famiglie. La famiglia Semenzato che ha una figlia grande che è sposata e vive a Treviso. Sono molto simpatici e carini con noi.
- Allora, se ho capito bene, avete un ottimo rapporto!
- Beh, dunque, andiamo per punti con alcuni sì, ma con altri per niente.
- Beh, allora, spiegami i diversi casi.
- Beh, dunque: con la seconda famiglia, i Vecchiato, abbiamo un buon rapporto; pensa che anni fa hanno avuto ben tre figlie gemelle, che ora studiano a Barcellona, a Marsiglia e a Pechino!
- Ah, interessante, ma allora cosa c'è che non va con la terza famiglia, i Piva?
- Guarda, con i Piva non ci sopportiamo, sono maleducati e antipatici! Li salva solo una cosa.
- Ah, allora, dimmi!
- Hanno due figlie bellissime e gentili!
- Dunque, Fabiana, anche i Piva hanno qualcosa di buono, no?
- Sì, hai ragione, sono d'accordo con te!
- Bene. Allora, alla prossima!

Suoni

Traccia 20

- a. palo
- b. tavolo
- c. colore
- d. allontanare
- e. modello
- f. parola

Traccia 21

- a. famiglia
- b. collana
- c. consiglio
- d. cavaliere
- e. glossario
- f. gallo

Traccia 22

- a. Giuseppe ha due sorelle?
- b. I genitori di Monica sono molto giovani.
- c. Tua cugina Alessandra è simpaticissima!
- d. Vivo con i miei genitori e i miei nonni.
- e. Giorgia va d'accordo con sua sorella?
- f. Paolo e Marco sono fratelli ma sono molto diversi!
- g. Ho tre cugini, tutti più grandi di me.
- h. Tuo padre si chiama Simone?

Traccia 23

- a. Metti la valigia in quell'angolo, per favore.
- b. I miei figli non si alzano mai prima delle 10.
- c. Mio fratello fa il medico in un ospedale.
- d. Anna e Claudio non parlano il tedesco, ma lo capiscono un po'.
- e. Questo compito mi sembra un po' difficile.
- f. Per piacere, telefona a Serena per sapere quando arriva.

Salotto culturale

Traccia 24

Tanto lavoro, tanto scrivere, tanto cucinare, tanto mangiare, tanto bere... insomma, tanto tutto. Questo è Sirio Pirandello, 82 anni, ma non li sente. Come ci conferma sua moglie, Emma Palazzeschi, signora dei teatri italiani da più di trent'anni.

Sirio ed Emma hanno avuto un figlio, Davide, che ha seguito le orme del padre ed è anche lui un noto sceneggiatore.

Davide, dopo vari flirt e tante storie d'amore più o meno importanti, s'innamora di Marina Gentileschi, chirurgo molto stimato nella capitale. Vivono insieme da 13 anni, e dalla loro relazione sono nati due figli, Federica, la maggiore, che ha già recitato accanto alla nonna Emma in una tournée, e il piccolo Giulio, che adora passare i pomeriggi con il nonno!

UNITÀ 3 – I gusti sono gusti

1. Passatempo

Traccia 25

1.
 - Siamo di Radio Italia Oggi, stiamo facendo un'inchiesta sul tempo libero. Posso farvi un paio di domande?

- Eh? Sì, sì, va bene...
- Ma sì, perché no!
- Benissimo. Cosa vi piace fare nel tempo libero? Per esempio: andare a teatro... ?
- Beh, no... non ci piace tanto...
- Ci piace molto andare al cinema, invece. E amiamo cucinare.
- *Sì, a noi piace preparare piatti di tutto il mondo!*
- Interessante! Grazie e buona giornata.

2.

- Ragazzi volete rispondere a qualche domanda sul tempo libero?
- *Sì dai!*
- Volentieri, sì.
- ▲ Certo, ok.
- Cosa fate nel vostro tempo libero? Andate a concerti, al cinema... Andate a vedere mostre o musei...?
- Beh sì, a me piace visitare mostre e musei.
- A te?!? Davvero?!
- *Sì, perché a voi non piace?*
- *Sì, sì ci piace molto. Siamo appassionati di arte contemporanea. E amiamo andare a concerti!*
- E leggere? Cosa vi piace leggere?
- ▲ Beh, in generale i romanzi e poi leggiamo il giornale tutti i giorni.
- Grazie ragazzi, buon pomeriggio.

3. Affinità

Traccia 26

Ciao, sono Betta! Beh, che dire di me... amo molto i bambini e lavoro come maestra in una scuola primaria; tutti dicono che sono una persona curiosa, aperta e sensibile.

Nel tempo libero collaboro con una ONG che si occupa di animali abbandonati e poi adoro andare in bici, soprattutto in campagna...

Amo tutta la cucina italiana e la sera mi piace bere un tè o una buona tisana per rilassarmi.

Mi piacciono molto le persone, ma non sopporto quelle vanitose, e tra i miei vizi c'è sicuramente il cioccolato! Ma non il fumo, che odio!

Ogni giorno ascolto un po' di musica Indie rock o di musica italiana, e a volte vado al cinema a vedere le commedie di Benigni o Totò: mi diverto da morire! Le mie due città preferite sono New York, per i suoi grattaceli, e Amsterdam per i suoi canal- sembra quasi Venezia!

Parole

Traccia 27

- a.
- Marco, a te piace cucinare, vero?
 - Ma va! A me piace mangiare, ma in cucina sono un disastro.
- b.
- Ragazzi, ordiniamo una pizza per stasera, ok?
 - Certo! Ci piace da morire!
- c.
- Ornella sembra una persona ordinata.
 - Ma va! Non mette mai in ordine, odia rifare il letto...
- d.
- Mi piace molto la musica punk.
 - Ma va?! A te?!
- e.
- Rita, mi aiuti un momento?
 - Certo!

Traccia 28

- a. Scusa, gli spaghetti sono un po' scotti.
- b. Conoscete gli articoli di questo scienziato?
- c. Non mi piace per niente la pesca: è uno sport noioso e un po' scemo!
- d. Finisco di studiare ed esco con Marina.
- e. Comprò sempre prodotti freschi, i cibi in scatola non mi piacciono.
- f. Compiliamo insieme la scheda per l'iscrizione in piscina?

Traccia 29

- a. Davvero non ti piace il cioccolato?!
- b. Ah, anche a te piace la danza.
- c. Hai tre gatti e preferisci i cani?!
- d. Tra gli hobby di Carla ci sono la musica e la poesia.

Traccia 30

- a.
- Guarda, al museo c'è una mostra di Caravaggio. Andiamo a vederla?
 - Certo! È il mio pittore preferito!
- b.
- A tuo marito piace molto fare sport, vero?
 - Ma va! Lo guarda solo in televisione!

- c.
- Sai che alla festa di Giulia viene anche Alessandro?
 - Ma va?! Non avevano litigato?
- d.
- È vero che in questo ristorante si mangia molto bene?
 - Certo! È il migliore della città!

UNITÀ 4 – Che giornata!

1. La giornata

Traccia 31

- Dopo aver parlato del significato dell'orologio biologico, abbiamo con noi due invitati che ci raccontano la loro giornata, vediamo se sono allodole o gufi. Buongiorno, Sirio.
- Buongiorno.
- Allora ci racconti cosa fai durante la giornata?
- Sì, sì. Dunque, non mi alzo molto tardi, verso le sette e mezzo. Mi alzo subito, non mi piace rimanere a letto.
- E appena ti alzi cosa fai?
- Faccio la doccia, mi preparo la colazione e preparo le mie lezioni.
- Ah sì? Prepari le lezioni la mattina presto?
- Sì, perché la mattina mi sento molto in forma, la mattina sono molto attivo. Poi esco e vado a scuola.
- E a che ora finisci di lavorare?
- Beh, lavoro fino alle sei di pomeriggio, dipende dal giorno.
- Ah ok, d'accordo e la sera?
- La sera se non esco, mi metto il pigiama e mi preparo un caffè, leggo il giornale, correggo i compiti dei miei studenti e dopo ceno.
- E guardi mai la televisione?
- Sì, guardo la televisione ma mi addormento subito e così vado a dormire presto.
- E tu, Marta?
- Beh, io sono traduttrice e lavoro a casa ma ho un bambino e così non posso dormire la notte. Mio marito si alza presto e prepara la colazione per lui e Mario, nostro figlio, e poi porta il bambino a scuola...
- E a che ora ti alzi abitualmente?
- Io mi alzo tardi, verso le undici. Pulisco un po' la casa, faccio la spesa e il pomeriggio comincio a lavorare.
- D'accordo e la sera?
- La sera ceniamo insieme e dopo cena, quando

il bambino dorme e mio marito si rilassa, io continuo a lavorare.

- E fino a che ora lavori?
- Lavoro fino tardi perché di notte lavoro meglio. Vado a dormire verso le 3 o le 4 di notte.
- D'accordo, grazie mille per aver partecipato al nostro programma.

2. Momenti quotidiani

Traccia 32

- Benvenute e benvenuti a Radio AlDente! Oggi chiediamo ad alcune persone: "Quando siete all'apice della felicità?"
- Beh, per me il momento più felice della giornata è la sera, tra le 21:00 e le 22:00 quando preparo la cena insieme alla mia ragazza!
- Per me invece è intorno alle 18:00 quando bevo l'aperitivo con alcune amiche in un bar vicino all'ufficio.
- ▲ L'apice della felicità?! La mattina quando faccio Yoga!
- A che ora fai yoga?
- ▲ Presto, la mattina dalle 7:30 alle 8:30.
- ◇ Che mattiniera! Io invece sono felice nel pomeriggio quando vado a fare una passeggiata nel parco con il mio bellissimo cane!
- Tu invece?
- ★ All'una quando inizio a dipingere nel mio studio.
- Fino a che ora dipingi?
- ★ Fino alle 17:00.

Parole

Traccia 33

- Andiamo al cinema a vedere l'ultimo film di Paolo Sorrentino?
- Va bene, mi piace molto Sorrentino; ha vinto anche un Oscar con "La Grande Bellezza"!
- Ah sì? Perfetto allora! A che ora? Ci vediamo alle 5?
- Ok, d'accordo, a me va bene.
- Chiamiamo anche Giorgio! Anche lui ama molto Sorrentino.
- Ah sì! È vero! Avvisalo tu però!

Traccia 34

1.
 - Mi piace molto Picasso.
 - Ah sì? A me non piace per niente.
2.
 - Ricordi che oggi andiamo a cena con i Rossi, vero?
 - Ah sì! È vero! L'avevo dimenticato... ma dobbiamo proprio andare?
3.
 - La banca è chiusa! Non ricordi che chiude alle tre?
 - Ah, sì! È vero...
4.
 - Ogni mattina mi alzo alle 6!
 - Ah, sì!? Che bravo! Io alle 9.

Suoni

Traccia 35

- a. quando
- b. mancia
- c. pali
- d. cara
- e. Bari
- f. ancora
- g. tenta
- h. mulo

Traccia 36

- a. Prendi il sale sulla mensola in alto, per favore.
- b. Agli amici di Monica piace andare allo stadio.
- c. Andiamo al cinema domani? All'Atlantic c'è un bel film.
- d. Giuliana si impegna moltissimo negli studi.
- e. Sabato andiamo dagli zii.
- f. La palestra è aperta dalle 9 alle 20.
- g. Nel pomeriggio vado a trovare Rita.
- h. Il piatto preferito dagli italiani è la pasta.

Salotto culturale

Traccia 37

1.
 - È tardissimo! Che ore sono?
 - È l'una meno dieci!
 - Allora vado veloce perché chiudono all'una.
 - D'accordo! Ciao!

- 2.
- Sì, sì, aprono la domenica.
 - Ah sì? La domenica?
 - Sì, fino alle 18.50.
- 3.
- È tardi, sono quasi le 12:30!
 - Sì, ma non preoccuparti, oggi è aperto perché fanno orario continuato, è giovedì!
 - Ah sì! È vero!
- 4.
- Il lunedì è il giorno festivo.
 - Ah, sì? Cosa vuol dire? Che non aprono il lunedì?
 - Esatto, il lunedì è l'unico giorno di chiusura settimanale.
- 5.
- Senti, ma è aperto adesso? O è troppo presto?
 - Non è troppo presto, la mattina apre sempre alle 7.30!
 - Ah, perfetto! Non lo sapevo. Allora vado subito!

UNITÀ 5 – Parla come mangi!

1. Tendenze alimentari

Traccia 38

- Buongiorno, stiamo facendo un'inchiesta sulle abitudini alimentari degli italiani. Volete rispondere a qualche domanda?
- Sì, per me va bene.
- Sì, sì, anche a me.
- ▲ Certo, con piacere.
- Che cosa mangiate di solito?
- Beh, io mangio pasta e pane tutti i giorni, e spesso anche la carne... quella bianca come il pollo e ancora più spesso la carne rossa. Adoro la bistecca! E poi frutta e verdura di stagione... In questo periodo dell'anno, ad esempio, mangio soprattutto le zucchine e il melone.
- Grazie. E Lei?
- Beh, io la carne non la mangio mai. Però mangio tanti legumi come i fagioli e la soia... E quasi ogni giorno mangio verdura cruda tipo lattuga, pomodori, carote... E mi piace molto anche la verdura cotta: soprattutto i broccoli e le melanzane. E poi adoro i formaggi come il pecorino o il parmigiano! Sono squisiti!
- Lei invece?
- ▲ Boh, non so... io mangio un po' di tutto... Comprò pochissima pasta, perché preferisco il riso e le

zuppe con i cereali come il farro e l'orzo. Un paio di volte alla settimana mangio anche la carne, bianca e rossa, e ogni tanto un po' di agnello. Ah, e poi mangio volentieri ogni tipo di frutta: pere, mele, uva...

Traccia 39

- Perfetto, grazie. Passiamo alla seconda domanda: di solito dove fate la spesa?
- Beh, io vado soprattutto al discount, ma a volte anche al supermercato. La carne, però, la compro solo dal macellaio perché è di qualità migliore, e per il pane invece vado dal mio panettiere di fiducia.
- Io vado soprattutto al supermercato e qualche volta all'alimentari sotto casa, che ha un po' di tutto. Però la verdura preferisco comprarla dal fruttivendolo perché è più fresca.
- ▲ Per la frutta e la verdura io vado sempre al mercato comunale. La carne la compro anch'io in macelleria e il pane dal panettiere. E vado spesso anche in pescheria perché solo lì trovo il pesce fresco e buono.

Traccia 40

- E siamo arrivati all'ultima domanda: come fate la spesa? In che modo scegliete i prodotti che comprate?
- Beh, io sono assolutamente per il Made in Italy, quindi di solito compro prodotti nazionali. E mi piace molto mangiare i prodotti tipici delle nostre regioni.
- Per me sono importantissime le etichette dei prodotti, perché per avere un'alimentazione sana, è indispensabile essere ben informati.
- ▲ Mah, per me, quando si fa la spesa è importante aiutare a sostenere i produttori locali e soprattutto comprare prodotti che rispettino l'ambiente e i diritti dei lavoratori.
- Grazie a tutti per la collaborazione, e buona giornata!
- Di niente!
- Arrivederci
- ▲ Buon lavoro!

3. Cibo di strada

Traccia 41

- Ehi, Cosimo, ciao.
- Ciao Beatrice. Come stai?
- Bene, e tu?

- Bene, abbastanza bene, grazie. Anche tu qui per uno spuntino?
- Eh sì, sono già le due e devo ancora pranzare.
- Buongiorno, Lei cosa prende?
- Buongiorno, vorrei un panino con il lampredotto, con sale e pepe, per favore.
- Va bene. E per Lei? Ne faccio uno uguale anche a Lei?
- Boh, non so, mmm ma sì, dai, lo prendo anch'io.
- Come lo vuole?
- Se possibile con la salsa verde, per favore.
- Non c'è problema ... E da bere?
- Per me un buon bicchiere di vino rosso.
- Anche per me, grazie.
- Benissimo, tutto chiaro!

- Ecco a Lei il panino con sale e pepe. E per Lei quello con la salsa verde. E questi sono i due bicchieri di vino. Basta così?
- Per me, sì, grazie.
- Sì, va bene così. Grazie. Senta, mi fa il conto per favore? Pago i due panini e il vino.
- Certo.
- No, Cosimo, ma che fai?
- Dai, Beatrice, oggi offro io.
- E va bene, d'accordo. Allora grazie mille.
- Allora, per i due panini sono 8 Euro, e per i due bicchieri di vino 2. In tutto sono 10 Euro.
- Ho 20 euro... Tenga.
- Ecco a Lei lo scontrino e il resto.
- Perfetto, grazie.
- Grazie a voi.

Traccia 42

- Buono il panino, eh?
- Mammamia! Buonissimo!
- Scusate... Scusate se vi disturbo, ma avrei una domanda. Cosa state mangiando? Non sono di qui e non conosco tutte le specialità della zona...
- Questo è il lampredotto, tipico di Firenze. Si mangia soprattutto così, per strada, velocemente. È buonissimo! Semplice, genuino...
- Ah... Ma cos'è... carne?
- Beh, più o meno: è lo stomaco del manzo. Si cuoce nel brodo con il pomodoro, le carote, la cipolla, il sedano...
- E si mangia a pezzetti in un panino. Il mio è con la salsa verde, il suo invece con sale e pepe. E non può mancare l'olio d'oliva extra vergine. Toscano, naturalmente.
- Beh certo! Eh, sembra davvero buono.
- Sì, sì. Ha un sapore forte.
- Mah, quasi quasi lo assaggio...

- Sì, lo prenda, è squisito! Ed è anche economico: solo 4 euro!
- Scusi la curiosità... Ma di dov'è Lei?
- Di Vicenza.
- Ah, beh, anche lì si mangia molto bene!
- Eh sì! Si mangia davvero bene. Forse conoscete la Sopressa Vicentina...
- Mmm, è un salume, no?
- **Sì, un salume di carne di maiale con sale, pepe e spezie varie. Ha un sapore delicato e decisamente speziato.**
- E come si mangia? In un panino?
- **Sì, il panino** con la Sopressa è un classico. Come il vostro lampredotto, è economico e veloce. Si mangia anche con la polenta.
- Aah, che buona che è la polenta!

Parole

Traccia 43

- a.
 - Ti piacciono le linguine al pesto?
 - Beh, non sono il mio piatto preferito, però non sono male.
 - b.
 - Cosa mangi a colazione?
 - Mah, dipende... A volte delle fette biscottate con la marmellata, a volte il latte con i cereali...
 - c.
 - Cosa si mangia da voi di tradizionale?
 - Beh, ci sono tanti piatti diversi: c'è il Baccalà alla veneziana, risi e bisi, la polenta...
 - d.
 - Cosa mangiamo stasera?
 - Boh! Oggi non ho proprio idee!
- Che ingredienti ha questa zuppa?
 - Boh, forse c'è del farro, delle carote...

Suoni

Traccia 44

- a. Claudio beve ogni giorno del latte di soia e una tazzina di caffè espresso.
- b. Ho bisogno di uno spuntino, ho davvero fame.
- c. Sull'isola di Pantelleria cresce una varietà di capperi molto pregiata.
- d. Se segui questa ricetta non puoi sbagliare, il risotto sarà buonissimo.
- e. Questo sugo mi sembra troppo denso, aggiungo un po' d'acqua?
- f. Domani ho un esame e mi sento un po' nervoso. Ora mi faccio una tisana per rilassarmi.

Traccia 45

- a. Stasera cucino un arrosto di manzo con un contorno di melanzane.
- b. Il caffè lo prendi con lo zucchero o senza?
- c. Questa azienda produce solo cibo biologico.
- d. In questa zona ci sono molte buone pizzerie.
- e. A Franco piace la cucina tradizionale e non ama le sperimentazioni.
- f. Queste zucchine alla parmigiana sono una vera delizia.

Traccia 46

- a. Oggi cucina Antonio?
- b. Assaggia questa torta, è buonissima!
- c. Complimenti, avete cucinato un'ottima cena!
- d. Non bere tanto caffè, ti fa male.

UNITÀ 6 – Personaggi e storie

2. Personaggi

Traccia 47

Buonasera e benvenuti a “Libri di notte”, il nostro programma dedicato interamente alla lettura. Oggi parliamo di una scrittrice italiana molto famosa in Italia e all'estero: Melania Mazzucco.

Melania Mazzucco è nata a Roma nel 1966 e si è laureata in Storia della Letteratura Italiana Moderna e Contemporanea all'Università La Sapienza di Roma. Ha esordito nel 1996 con il romanzo *Il bacio della Medusa* (1996) e ha conosciuto il grande successo internazionale con *Vita*, romanzo del 2003 nel quale ha narrato la storia dell'emigrazione negli Stati Uniti della sua famiglia e in particolare di suo nonno Diamante. Nel 2008 il regista Ferzan Ozpetek ha portato al cinema il suo romanzo *Un giorno perfetto*. Melania Mazzucco ha vinto anche molti altri premi tra i quali spicca il premio Bagutta. Scrittrice molto prolifica, oltre ai numerosi romanzi Melania Mazzucco ha scritto anche molte sceneggiature per il cinema e storie per la radio. I suoi romanzi sono tradotti in ventiquattro paesi. Benvenuta Melania, siamo felici molto di averti qua...

3. Che notizia

Traccia 48

1.
 - Lo sai che Michelangelo Buonarroti ha impiegato ben quattro anni per dipingere la Cappella Sistina?
 - Davvero?! Quanto tempo!
2.
 - Questa cosa proprio non la sapevo! Pensa che la cantante italiana Mina ha cantato in ben nove lingue e due dialetti: il napoletano e il genovese!
 - Non ci credo! Io ho difficoltà anche ad imparare solo l'inglese...
3.
 - Davide, lo sapevi che Federico Fellini ha vinto cinque Oscar? Non è incredibile?
 - Mammamia! Non pensavo così tanti! Per quali film?!
 - Per i film *La strada*, *Le notti di Cabiria*, *8 e mezzo* e *Amarcord*. E poi gli hanno dato anche un Oscar alla carriera.
4.
 - Ho appena letto sul sito web dell'UNESCO che l'Italia è il Paese con il maggior numero di siti dichiarati 'Patrimonio dell'Umanità'!
 - Sì?! Beh, allora segnamone alcuni interessanti per le prossime vacanze!

Parole

Traccia 49

1.
 - Sapete che mia nonna si è laureata a ottantatré anni?!
 - **Sì?!** Che cosa bella!
2.
 - Ho scoperto che lo scrittore italiano Italo Calvino è nato a Cuba.
 - **Davvero?!** Piccolo il mondo!
3.
 - Abbiamo saputo che Giuseppe ha perso la gara di scacchi.
 - **Mammamia!** Si era preparato per mesi.
4.
 - Andrea mi ha detto che Anna ha divorziato e si è fidanzata con la sua migliore amica!
 - **Non ci credo!** Le mando subito un messaggio!

- 5.
- Finalmente hanno ristrutturato il sito archeologico di Pompei!
 - **Sì?!** Adesso sarà meraviglioso!
- 6.
- Ieri notte avete visto l'eclissi di luna?
 - No, abbiamo però visto un bel film con Toni Servillo.
 - **Mammamia!** Non sapete che cosa vi siete persi!

Suoni

Traccia 50

- a. Perché non ti provi quell'abito verde?
- b. Vieni subito qui!
- c. Sandro ha ricevuto un premio come migliore impiegato.
- d. La materia che preferisco è la geografia

Traccia 51

- a. Giacomo si è trasferito a Genova l'anno scorso.
- b. Antonella è molto golosa, è capace di mangiare una torta intera in un giorno.
- c. Da giugno ad agosto vado in vacanza con i miei genitori.
- d. Stasera cuciniamo gli spaghetti con il sugo di melanzane?

Traccia 52

- a. Ci sono cose interessanti da vedere in questa città?
- b. Mauro si è laureato in Medicina lo scorso dicembre.
- c. Gino è un appassionato di arte antica.
- d. Mi trovo bene in Francia ma ogni tanto sento la nostalgia di casa.

Traccia 53

- a. La figlia di Maria si chiama Camilla.
- b. Il calciatore ha sbagliato il tiro e la palla ha colpito il palo.
- c. Luca ha vinto un milione di euro con un biglietto della lotteria.
- d. Bisogna aggiungere un po' di aglio a questo risotto.

UNITÀ 7 – Tutta mia la città

1. Città da vedere

Traccia 54

- Buongiorno radioascoltatori! Oggi non trasmettiamo dagli studi della radio, ma siamo scesi in strada per chiedere ai passanti qual è secondo loro la città più bella d'Italia. Pronti? Andiamo allora!
Mi scusi, una domanda per Radio Al dente. Secondo Lei, qual è la città più bella d'Italia?
- La città più bella d'Italia? Boh, non so... Forse Firenze.
- Perché?
- Beh, Firenze è una città meravigliosa, è ricca d'arte... e il Ponte Vecchio poi è unico nel suo genere e anche il Duomo, è davvero incredibile! Purtroppo però ci sono troppi turisti ed è una città molto cara.
- Benissimo, grazie! Ma sentiamo un'altra opinione... Signore, senta, una domanda per la nostra radio.
- Sì?
- Per Lei, la città più bella d'Italia, qual è?
- La città più bella è sicuramente Palermo!
- Palermo! Pensa che Palermo sia la città italiana più bella?
- Sì. Nella mia vita ho visto tante città ma Palermo rimane sempre la più spettacolare. È piena di monumenti, piazze e giardini pubblici. È una città accogliente, vivace ma anche abbastanza caotica, e non è pericolosa. Ci sono tanti posti da vedere, ma, per me, Piazza Pretoria con la fontana al centro è imperdibile.
- Ah, d'accordo, grazie mille. Ora intervistiamo una giovane ragazza. Scusa, posso farti una domanda?
- ▲ Certo!
- Qual è la città più bella d'Italia secondo te?
- ▲ Beh, senza dubbio Urbino. Per me è speciale perché ci ho frequentato l'università per quattro anni e mi sono innamorata di questa città. È tranquilla, ordinata e con tante opere architettoniche bellissime. Sai che il centro storico è stato proclamato patrimonio dell'Umanità dall'UNESCO?
- E qual è una cosa da non perdere?
- ▲ Mah, vediamo... ci sono tanti posti... ad esempio, Palazzo Ducale e la Galleria Nazionale, dove c'è una delle più importanti collezioni d'arte rinascimentale di tutto il mondo.

- Insomma, merita davvero una visita!
- ▲ Sì, sì! Assolutamente.
- Buon suggerimento, grazie! E per finire, l'ultimo intervistato. Mi scusi, secondo Lei, qual è la città più bella d'Italia?
- ◇ Ma che domande! Matera!
- Matera? La città dei Sassi?
- ◇ Sì, certo, Matera, la città dei Sassi! Guardi, per me è una città affascinante e piena di contrasti. È una città davvero unica! Mi piace da morire il suo stile architettonico e ogni volta che ci vado, faccio una visita anche alla Matera sotterranea e ai Sassi, due posti da non perdere per niente al mondo!
- La ringrazio molto, e alla prossima!

3. Vita di città

Traccia 55

1.

Ci siamo stati una settimana intera e non abbiamo avuto nessun problema. L'albergo è centrale e si trova in una strada senza macchine, con molti alberi e piena di ristoranti molto graziosi. Nota positiva: faceva un caldo terribile perché eravamo in pieno luglio, ma l'aria condizionata ha funzionato perfettamente! Inoltre la colazione è abbondante e ricca di prodotti italiani freschissimi! Lo consigliamo a tutti!

2.

L'anno scorso, a giugno, ho passato le vacanze in questo posto favoloso e mi sono divertita un sacco! Spiagge libere e pulite, mare azzurro e cristallino, persone cordiali e disponibili! Ci sono ritornata anche quest'anno, ma ad agosto, ed è stato un vero inferno: spiagge sporchissime, mare inquinato e gente maleducata! Povero mare! Povere spiagge e povera me!

3.

La prima volta ci sono arrivato per caso e ho mangiato abbastanza bene, anche se i prodotti erano tutti industriali, nessuno ecologico. Due mesi dopo, mi hanno invitato a cena e mi hanno obbligato a tornarci: i prodotti erano vecchi, non avevano nessun sapore e il servizio è stato terribile! Consiglio a tutti di... non andarci! Magari cercate un ristorante Slow Food in zona!

4.

Abbiamo scoperto una delle città più belle al mondo, Mantova, dove hanno lavorato due grandi artisti del Rinascimento. Siamo rimasti molto colpiti dalla bellezza delle loro opere, soprattutto dai magnifici affreschi della "Camera degli Sposi" di Andrea Mantegna e dall'eleganza architettonica del "Palazzo Te" di Giulio Romano. Ai primi di settembre c'è anche un festival della letteratura con un programma davvero interessante! Non dovete perderla!

Parole

Traccia 56

a.

- Preferisci soggiornare in centro o fuori città?
- Non so... Forse fuori città stiamo più tranquilli.

b.

- Ti è piaciuta la visita guidata?
- Non so... È stata interessante, però molto lunga.

c.

- Secondo l'articolo, Roma è la città più bella.
- Senti, a me piace molto di più Firenze.

d.

- Dove prenotiamo? In albergo o nel B&B?
- Senti, prenotiamo in tutti e due e poi decidiamo.

Suoni

Traccia 57

- a. Cosa?! Ti piace cucinare?!
- b. Cosa ti piace cucinare?
- c. Il prossimo treno è alle 10... devo aspettare un'ora!
- d. Oh no! I biglietti per il concerto sono finiti!
- e. Davvero sei andato in campeggio?! Proprio tu che ami le comodità?!
- f. Silvia ha telefonato, dice che non può più venire a cena.

Traccia 58

- a. Ci vediamo da te a mezzogiorno.
- b. Non ho mai visitato né Roma né Napoli.
- c. Questi biscotti sono ottimi con il tè, ne prendo una scatola?
- d. Rosa è molto disponibile, dà sempre una mano a tutti.

- e. Da qui non si vede bene il panorama, spostiamoci lì.
- f. Se non trovi gli occhiali, prova a guardare là, sulla tua scrivania.
- g. I biscotti li compri tu?
- h. Sì, la danza e la musica sono la mia passione.
- i. Susanna si alza tutte le mattine alle 8.
- j. Angela e Caterina vanno a scuola insieme.

Traccia 59

- a. rosa
- b. dici
- c. colla
- d. capello
- e. penna
- f. ossa

Salotto culturale

Traccia 60

- Allora Lucia, Lei abita a Venezia, vero?
- Sì, abito a Venezia ma sono di Vicenza. Sono figlia adottiva della città perché sono tantissimi anni che abito qua.
- E come è la città?
- Venezia è speciale, favolosa, magica. Unica! È una città molto elegante. Ci sono dei palazzi signorili molto belli.
- Tutti dicono che è una città romantica, è d'accordo?
- Sì, è una città molto romantica, è molto bello passeggiare per le calli e i campielli con l'innamorato.
- Ci sono molti turisti, vero?
- Sì, moltissimi. Il centro è caotico ma non è una città rumorosa, non ci sono macchine né moto. È una città vivace perché ci sono tantissimi negozi, bar e ristoranti ma è una città tranquilla, non è per niente pericolosa. Si può camminare tranquillamente anche di notte.
- Purtroppo ha la fama di essere sporca, anche i canali, ma è vero?
- Infatti, non è una città pulita. Come ho detto ci sono tanti turisti. Arrivano ogni giorno centinaia di persone ed è quasi impossibile pulire tutte le calli. Anche i canali sono sporchi ma non puzzano tanto come dicono.

UNITÀ 8 – *Questione di stile*

1. Stile italiano

Traccia 61

- Sandra, amore, sbrigati, per favore, altrimenti facciamo tardi!
- Sì, sì va bene, mi cambio e sono pronta. ... Oddio, non so proprio cosa mettermi. Non ho niente nell'armadio.
- Dici? Mah, a me sembra pieno di abiti. Mettiti il vestito blu. Ti sta così bene!
- Il vestito blu? No, quello l'ho già messo sabato sera. Mi metto la gonna rossa?
- No, abbina la gonna verde con qualcosa d'altro, è più carina.
- Va bene. Vediamo ... con che cosa posso abbinarla? ... Ah, sì certo, con la camicetta blu.
- Ecco. Brava, mettiti la camicetta blu.
- E sopra il golfino grigio. Che ne pensi?
- Mi sembra una buona idea. Il golfino grigio ti sta molto bene.
- E che scarpe mi metto? Ah sì, le scarpe rosse con il tacco ... o forse no, vanno meglio gli stivali neri. Che mi consigli, Paolo?
- No, non ti mettere gli stivali ma le scarpe rosse con il tacco!
- D'accordo. ... Bene, eccomi qua, ma tu sei pronto?
- Non ancora. ... Guarda, ti piace questa maglietta beige?
- La maglietta non è brutta, però dai non metterti quella maglietta, non ti vestire sportivo. Mettiti qualcosa di più elegante. Non so, la camicia bianca a maniche corte che ti ha regalato tuo fratello, per esempio.
- Sì, hai ragione, e mi metto la cravatta nera. Che ne dici?
- Sì, abbinamento perfetto! E porta il maglione blu di lana, quello a righe. Segui il mio consiglio, fa freddo!
- Va bene... eccomi pronto! Ehi, come sei elegante, amor mio!
- Sì?!? Grazie! Dai, amore, prendiamo i cappotti e andiamo altrimenti facciamo tardissimo!

3. Che bello!

Traccia 62

1.
 - Buongiorno.
 - Buongiorno, La posso aiutare?
 - Sì, per favore. Vorrei provare quelle scarpe che sono in vetrina vicino allo specchio.
 - Quelle marroni, là in basso?
 - Sì, esatto, ha un 42 di quelle scarpe?
 - Certo, vado a prenderle subito... .. No, il 42 non ce l'abbiamo più, mi spiace molto.
 - Che peccato! Vabbè, La ringrazio lo stesso. Arrivederci.
 - Arrivederci a Lei.
2.
 - Buongiorno, cosa posso fare per Lei?
 - Buongiorno, senta, vorrei una giacca invernale.
 - Certo, mi dica, cercava qualcosa di elegante o di sportivo?
 - Una giacchetta sportiva, da mettere anche sui jeans.
 - Bene, e che taglia porta?
 - Mah, di solito porto la 50.
 - Bene, vediamo un po' cosa ho per Lei. Le piace questa marrone?
 - Sì, questa mi piace. La posso provare?
 - - Certo. Ecco a Lei Come Le va?
 - Non benissimo, purtroppo mi sta stretta. Può darmi una taglia più grande?
 - Sì, vediamo se ce l'ho. Sì, ce l'ho! Ecco a Lei la 52. La provi. ... Allora, questa va meglio?
 - Eh, sì, questa mi va bene.
 - Sì, le sta proprio bene ...
 - Quanto viene?
 - Quella costa 120 Euro.
 - Non poco, però la prendo perché mi piace. Pago alla cassa?
 - Sì, si accomodi pure.
 - Posso pagare con il bancomat?
 - Certamente, prego.
 - Bene. Mille grazie, arrivederci.
 - Grazie a Lei. Arrivederci.
 - Ah, mi scusi, dimenticavo: vendete anche occhiali da sole?
 - No, non ce li abbiamo! Ma qua vicino c'è un ottimo negozio di ottica! Prezzi scontatissimi!

Suoni

Traccia 63

- a.
 - Il film di stasera mi è piaciuto tantissimo.
 - Ti piacciono i film romantici? Ma dai!
- b.
 - Non posso venire con te al concerto, mi dispiace.
 - Peccato... Ci saremmo divertiti.
- c.
 - Quelle scarpe si intonano benissimo con questa borsetta.
 - È vero! Il colore è identico!
- d.
 - I libri di Fabio Volo sono bellissimi!
 - Ma va! Molto meglio quelli di Lucarelli!

Traccia 64

- a. Antonio ha comprato una macchina nuova.
- b. Clara si veste sempre in modo elegante?
- c. Fa freddo fuori!
- d. Oggi è arrivato un nuovo studente?
- e. Quanto costano queste scarpe!
- f. Questo è un libro interessante.

Traccia 65

- a. ancora
- b. leggere
- c. desideri
- d. capita
- e. benefici
- f. pagano

Salotto culturale

Traccia 66

PRIMO DIALOGO

- Allora, che dici, cosa regaliamo a Laura?
- Mah, non so, Francesco ... che ne pensi di una caffettiera? Sai, una bella moka originale della Bialetti.
- No, non è adatta all'occasione. Ci vuole qualcos'altro. Non un oggetto per la cucina.
- Hai ragione, allora perché non le diamo un buono-regalo? Così si compra quello che vuole.
- No. È troppo impersonale, e poi non è per nulla originale. No, no, non va bene.

- E allora che ne pensi di una valigetta 24 ore
- Una valigetta 24 ore sarebbe una buona idea, però gliela regalano già Fulvio e Gianna.
- E se le regaliamo una cornice digitale per la scrivania?
- Una cornice digitale? Ce l'ha già. L'ho vista io sulla sua scrivania quando scriveva la tesi
- Peccato! E se le prendiamo una bella penna?
- No, quella gliela abbiamo regalata già un anno fa per l'ultimo esame di matematica. Ma come, non te lo ricordi? Ha preso persino 30 e lode e il professore si è congratolato con lei
- Ah, sì, scusa, hai ragione. Per la miseria! Ma come è difficile fare un regalo a Laura! Senti, perché non le regaliamo un quadro astratto? Così lo mette nel suo nuovo studio.
- E se poi non le piace? Lo sai che lei ha dei gusti difficili. No, non possiamo correre questo rischio. ... senti, e se le regaliamo una bell'agenda?
- Sì, va bene, ottima idea. Un'agenda le serve sicuramente per il nuovo lavoro.
- Senti, e dove la compriamo, su Internet o andiamo ai grandi magazzini?
- Mah, guardiamo prima in Internet e vediamo se c'è qualcosa di bello e non troppo caro!

SECONDO DIALOGO

- Alessandro, hai pensato al regalo per Beatrice e Virgilio?
- Beh, ancora no. E tu, amore?
- Neanch'io. Vabbè, allora vediamo un po' che c'è sulla lista nozze... (si sente aprire un foglio) ... allora, set di pentole e padelle da cucina.
- Un set di pentole e padelle? Nooo, dai, è brutto ed è anche caro, troppo caro. E poi è un regalo più per una donna che per un uomo, o no?
- Ma che dici? Non siamo più nel medioevo! Guarda che cucina molto più spesso Virgilio, e qualche volta anche Beatrice, eh. E poi le pentole e le padelle servono per fare da mangiare per tutti. O mi sbaglio?
- D'accordo, ma andiamo avanti, dai. Che c'è sulla lista?
- Allora ... una macchina per il caffè espresso.
- Ecco! Questo è un bel regalo.
- Sì, però glielo regala già la cugina di Beatrice. Così ho sentito dire.
- Allora vai avanti, va. Leggi che c'è.
- Forno a microonde.
- Mah, non mi convince per niente.
- E perché?
- Mah, perché non credo che lo usino molto. Che se ne fanno? E poi non si cucina malissimo con il microonde, no?
- Certo, ma tu non ti preoccupare troppo, se è nella lista, significa che ne hanno bisogno.
- No, senti... ma ci sono solo oggetti per la casa?
- Boh, fammi vedere meglio. Ehm.... biancheria da bagno.
- Biancheria da bagno? Cioè? Asciugamani, accappatoi, quelle cose lì?
- Sì, gli asciugamani e gli accappatoi sono biancheria da bagno.
- Noo, dai, regaliamo qualcosa di speciale. Non so, un fine settimana a Venezia o un giro in mongolfiera su Firenze, per esempio.
- Alessandro, guarda che non è gentile regalare qualcosa che non è nella lista nozze.
- Dichi? Mah, io questa proprio non l'ho mai sentita. Senti, facciamo così, pensiamoci ancora una settimana e poi decidiamo. Va bene?
- No che non va bene, decidiamo adesso, altrimenti facciamo tutto di fretta come al solito. Io sono per la biancheria da bagno, di lino
- No, amore, io invece sono a favore del giro in mongolfiera su Firenze!
- E perché allora non tutte e due le cose?
- Ma certo, ottima idea! Hai sempre la soluzione migliore! Brava!